

9-1-2009

Handwriting solution 22

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.augustana.edu/swensonsag>



Part of the [Genealogy Commons](#), and the [Scandinavian Studies Commons](#)

Recommended Citation

(2009) "Handwriting solution 22," *Swedish American Genealogist*: Vol. 29 : No. 3 , Article 13.

Available at: <https://digitalcommons.augustana.edu/swensonsag/vol29/iss3/13>

This Article is brought to you for free and open access by the Swenson Swedish Immigration Research Center at Augustana Digital Commons. It has been accepted for inclusion in *Swedish American Genealogist* by an authorized editor of Augustana Digital Commons. For more information, please contact digitalcommons@augustana.edu.

The solution of the (Hand)writing Example XXII

Transcription

N:o 61.

Inrikes Tidningar

Stockholm, Tisdagen den 28 Maji, år 1799

Som Garfwaren Budén rest ifrån Stockholm den 23 November 1797, och pantsatt en Kista med Kläder uti hos undertecknad, anmodas han at det med första igenlös, i annor händelse blifwer det lagligen sålt; som tredje gången kungöres.

J. B. Creus

Då händelse jag skulle, under sjukdoms och ålderdoms swaghet, hafwa gjort någon Disposition, testamente, gåfwa eller annan författning; så förklarar jag altsammans, under hwad namn det wara må, för ogildt; som härmed tredje gången kungöres. Stockholm den 21 Maji 1799.

*Maria Christina Lundman,
Kakelugnsmakare-Enka*

Döde i Stockholm

Lieutenanten Michael Roos, död den 19 Maji, i sit 61 års ålder.

Handelsmannen och Deputeraden uti Slagtare-Ämbetet Adam Peter Hjelting, död den 15 maji i en ålder af 52 år.

Deputeranden wid Lofl. Tractörs-Societeten Anders Ahlstedt, död den 21 Maji, uti en ålder af 53 år.

Translation

As the Tanner Budén has left Stockholm on 23 Nov. 1797, and pawned a chest of clothes with me the undersigned, [he] is called upon to at the first to redeem [his property], if not it will be sold according to the law. As is now made public for the third time.

J. B. Creus

In case I should, during illness or old age weakness, have made some dispositions, by a will, gifts, or in some other way, I declare everything, of whatever name, to be void. As is now made public for the third time. Stockholm the 21st May 1799.

*Maria Christina Lundman
Tiled oven maker's widow*

Deceased in Stockholm

The Lieutenant Michael Roos, deceased on 19 May, in his 61st year of age.

The merchant and deputy in the Butcher's Guild Adam Peter Hjelting, deceased 15 May, at an age of 52 years.

The deputy in the Laud[able] Innkeepers' Society Anders Ahlstedt, deceased 21 May, at an age of 53 years.